

IMPORTANTE: ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("CLUF") CONSTITUYE UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED Y COMEGPS TEAM SL POR EL SOFTWARE TWONAV (TWONAV / LAND / AIR) Y LA DOCUMENTACIÓN Y MATERIALES RELACIONADOS ("PRODUCTOS"). Léalo detenidamente antes de finalizar la instalación y de utilizar los productos. Al instalar los productos o mantenerlos bajo su posesión durante diez (10) días, usted expresa su conformidad y acuerdo con los términos de este contrato. Si no estuviera conforme con estos términos, seleccione el botón "CANCELAR", no instale los productos y devuélvalos al lugar donde los adquirió, en el plazo de diez (10) días naturales a contar desde fecha factura, para el reembolso del importe pagado. Si usted adquirió el software directamente de COMEGPS TEAM SL, remítase a su web www.twonav.com para las instrucciones de devolución o envíe una consulta a <https://support.twonav.com> solicitando tales instrucciones. Si COMEGPS TEAM SL le facilita una actualización de cualquier producto proveído bajo este CLUF, usted se compromete a destruir la versión anterior dentro de un plazo razonable y utilizar sólo la versión actualizada del software.

COMEGPS TEAM SL (Barcelona, España) es titular de todos los derechos de explotación del software, la documentación adjunta y la marca TWONAV. El comprador y/o usuario (en adelante, "Usuario") no adquiere ningún tipo de derechos de autor sobre los mismos. **Los productos son licenciados y no vendidos.** El software sólo puede ser instalado en un equipo que cumpla los siguientes **requisitos**:

1. El sistema operativo donde se ejecute el software DEBE ser:
 - Windows: XP (Service Pack 3) ó superior
 - Mac: OS X 10.6.8 ó superior
2. Los dispositivos deberán cumplir los requisitos mínimos del sistema operativo que tenga instalado y tener conexión a Internet.

Importante: El uso de esta aplicación para necesidades de orientación será usada bajo su propio riesgo. Los datos de localización pueden no ser exactos.

El Usuario obtiene con el pago del precio de los productos un derecho limitado, no exclusivo e intransferible para usar los productos en el marco de lo establecido en esta licencia:

1.1 1. INSTALACIÓN DEL SOFTWARE:

- El Usuario podrá instalar el software única y exclusivamente en **un solo equipo informático** (PC, PDA o teléfono móvil según el caso), teniendo en cuenta los identificadores internos de cada dispositivo para su identificación: HD ID en los programas para PC, Pocket PC ID en los programas de PDA y IMEI en los programas para teléfono móvil. Los cambios en estos identificadores (por avería, formateo del dispositivo u otra causa) conllevan el fin de la validez de la licencia para ese dispositivo, estando COMEGPS TEAM SL libre de cualquier responsabilidad u obligación al respecto. En los programas para PC (TwoNav / Land / Air) se le autoriza a realizar una segunda instalación para su uso exclusivo en un equipo portátil. Si el Usuario quisiera instalar el software en varios equipos o en un servidor, éste deberá adquirir a COMEGPS TEAM SL, bien directamente a través de su web o mediante un distribuidor autorizado, una licencia de uso adicional por cada puesto de trabajo adicional en el que se instale el software o para el que se emplee. Pasados 6 meses de la adquisición de la licencia, el usuario podrá pedir a COMEGPS TEAM SL una modificación de ésta para que pase a estar asociada a un nuevo dispositivo (identificador), desinstalando previamente el programa del dispositivo anterior. Para ello deberá solicitar los formularios pertinentes enviando una consulta <https://support.twonav.com>, y devolverlos debidamente rellenados.
Pasados 6 meses de la última modificación de licencia, el usuario podrá pedir otra, siguiendo el mismo procedimiento y siempre quedándose con un solo dispositivo con el programa instalado (2 en el caso de los programas para PC).
- El usuario adquiere una licencia que le permite acceder a la versión actual (teniendo en cuenta la fecha de adquisición) del

programa, incluyendo las actualizaciones de ésta que estén disponibles para descargar desde www.twonav.com. Se entiende como “versión” el salto importante en las prestaciones del programa que se representa en el número que aparece en primer lugar después del nombre del programa. Se entiende como “actualización” el cambio menor en las prestaciones del programa que se representa en el número que aparece en segundo lugar (a la derecha del punto) después del nombre del programa. Ejemplo: Para Land 6.32, se entiende que se trata de la versión 6 y de la actualización 32 de esta versión 6.

1.2 2. USOS PERMITIDOS:

El Usuario no puede desensamblar, modificar, traducir, o aplicar ingeniería inversa con el software. Además, no deben separarse partes del software individuales. El Usuario está autorizado a realizar una copia del software para fines de copia de seguridad. Para ello debe reproducir sin modificar los códigos alfanuméricos, marcas, notas de Copyright y otras referencias a COMEGPS TEAM SL o TWONAV. La documentación no debe reproducirse. El Usuario no debe facilitar el software a terceros sin la autorización de COMEGPS TEAM SL, en especial, no debe alquilarlo, venderlo, prestarlo ni sublicenciarlo. Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, COMEGPS TEAM SL tiene derecho a resolver este CLUF y negarse a enviar los Productos si el Usuario incumple en sus obligaciones de pago. El presente CLUF será resuelto de manera inmediata en caso de violación por el Usuario de cualquier derecho material establecido en este CLUF. En estos casos, el Usuario deberá devolver a COMEGPS TEAM SL o a cualquiera de sus distribuidores autorizados toda copia de los Productos que obre en su poder o destruirá dichas copias.

1.3 3. GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD:

COMEGPS TEAM SL garantiza que el soporte que contiene el software estará libre de defectos de material y fabricación durante el **plazo de los treinta (30) días siguientes a su recepción**. En caso de fallos del soporte, por causas derivadas de la fabricación del soporte y durante el periodo de garantía, COMEGPS TEAM SL reemplazará gratuitamente el soporte defectuoso. Para comunicar los defectos del soporte, el Usuario debe dirigirse al distribuidor donde adquirió el mismo o puede consultar

en la web de COMPEGPS TEAM SL como ejercer su derecho de garantía. Tanto el programa como su documentación han sido confeccionados con el máximo esmero y verificado su corrección según la técnica más avanzada. COMPEGPS TEAM SL no garantiza, ni expresa ni implícitamente, ni asume ninguna responsabilidad por la calidad, rendimiento ni viabilidad de los Productos. Hasta el límite máximo permitido por las leyes aplicables en cada país, en ningún caso COMPEGPS TEAM SL ni sus Distribuidores Autorizados serán responsables de los daños especiales, incidentales, indirectos o consecuentes de ninguna naturaleza (incluidos, entre otros y sin límite alguno, los daños en concepto de lucro cesante, interrupción de los negocios o cualquier otra pérdida económica) que se deriven del uso de o la imposibilidad de uso de los Productos. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de COMPEGPS TEAM SL se limitará al precio efectivamente abonado por el Usuario en concepto de la licencia. COMPEGPS TEAM SL no será responsable en caso de pérdida o daños del hardware o software o datos como consecuencia del uso de los Productos. Los límites de garantía y responsabilidad se aplicarán hasta el límite máximo permitido por la normativa aplicable.

1.4 4. OTROS:

Algunas funciones del software pueden requerir la conexión a páginas de terceras personas, ajenas a COMPEGPS TEAM SL. Esto es así, por ejemplo, para la descarga de mapas. COMPEGPS TEAM SL no responde de la calidad, exactitud ni fiabilidad de los contenidos de las páginas web de terceras personas. Si el Usuario descarga o utiliza los contenidos de páginas web de terceros, este deberá cumplir con las condiciones de uso que en cada caso establezcan y el uso se hará bajo su exclusiva responsabilidad. Las informaciones contenidas en este documento y en los Productos pueden modificarse sin notificación especial con fines de avance técnico. COMPEGPS TEAM SL se reserva el derecho a modificar y eliminar funciones y características del Programa. Este CLUF se interpretará de acuerdo con la legislación española. Las partes, con renuncia expresa a su propio fuero, acuerdan someter cualquier disputa surgida entre ellas a los Juzgados de Barcelona y sus Tribunales superiores. En caso de que una o varias partes del presente CLUF sean declaradas ilegales o no aplicables, el resto del CLUF permanecerá en vigor. Windows es una marca comercial registrada de Microsoft

Corporation. Todas las demás son o pueden ser marcas comerciales del propietario correspondiente.

1.4.1 AVISO PARA LOS USUARIOS DEL SOFTWARE EN MODO PRUEBA

Si el usuario no dispone de la licencia correspondiente del programa, éste funcionara en modo prueba. En este caso, el usuario tiene **treinta (30) días de prueba** de los Productos desde el momento de su instalación. Una vez transcurrido el plazo de prueba, el Usuario deberá proceder a comprar una licencia a través de la web de COMEGPS TEAM SL o, en su defecto, proceder a desinstalar los Productos de su máquina. La versión de prueba de TwoNav tiene **limitaciones** de funcionalidad que no tiene la versión completa. Una vez transcurrido el periodo de prueba, los Productos pueden dejar de funcionar y/o presentar problemas graves de funcionamiento. COMEGPS TEAM SL no responde de los daños directos o indirectos causados por los Productos de evaluación.